

Extension per contropiastra

032624 ➔ 032608

7A32*

7A36*

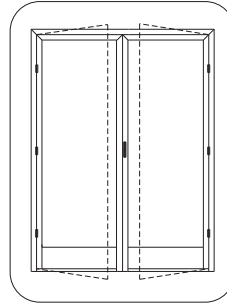
7A37*

7A39*

+

7X1*

7X2*



032626 ➔ 032610

Documento non contrattuale, soggetto a modifica. Guida installazione extension contropiastra per serrature 7A* - 2024 Iseo Serrature S.p.a. (05/2024)
Non contractual document, subject to change. Installation guide for striking plates extension for 7A* locks. - 2024 Iseo Serrature S.p.a. (05/2024)



Avvertenze - Warnings Avertissements - Warnungen Advertencias



NON IDONEO: l'aggiunta delle Extension invalida l'idoneità della serratura all'uso su porte tagliafuoco.
NOT SUITABLE: the addition of Extensions invalidates the lock's suitability for use on fire doors.

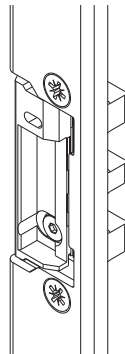
- Leggere il manuale utente prima dell'utilizzo del prodotto al fine di garantire un uso sicuro e corretto.
- Conserva questo manuale come riferimento futuro.
- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate da personale tecnico qualificato, adeguatamente addestrato da ISEO.
- Le istruzioni devono essere seguite attentamente durante l'installazione. L'installatore deve fornire all'utente queste istruzioni ed eventuali istruzioni per la manutenzione.
- Nessuna modifica di alcun tipo è consentita, ad eccezione di quelle descritte in queste istruzioni.
- Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè come serratura di porta per ambiente civile e industriale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore.
- Smaltire il prodotto separatamente dai rifiuti domestici, secondo le norme e le disposizioni locali.
- Read this manual prior to use the device in order to ensure a safe and proper use.
- Preserve this manual as future reference.
- The installation and maintenance of the device must be carried out by qualified technical staff, adequately trained by ISEO.
- The instructions should be carefully followed during installation. These instructions and any maintenance instructions should be passed on by the installer to the user.
- No modifications of any kind are permitted, except for those described in these instructions.
- The product must be destined only for the use for which it is expressly designed and therefore as a door lock for residential, commercial and light industry locations. Any other use is considered improper and dangerous.
- For all repairs, exclusively contact a technical assistance center authorized by the constructor.
- Dispose of the product separately from household waste, in accordance with local laws and regulations.

Scelta della mano - Select the hand Choix de la main - Wahl der Hand Elección de la mano

1

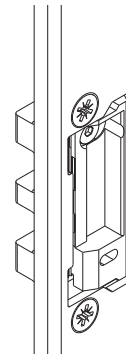
DIN-L

MANO SINISTRA
LEFT HAND
MAIN GAUCHE
LINKE HAND
MANO IZQUIERDA



DIN-R

MANO DESTRA
RIGHT HAND
MAIN DROITE
RECHTE HAND
MANO DERECHA



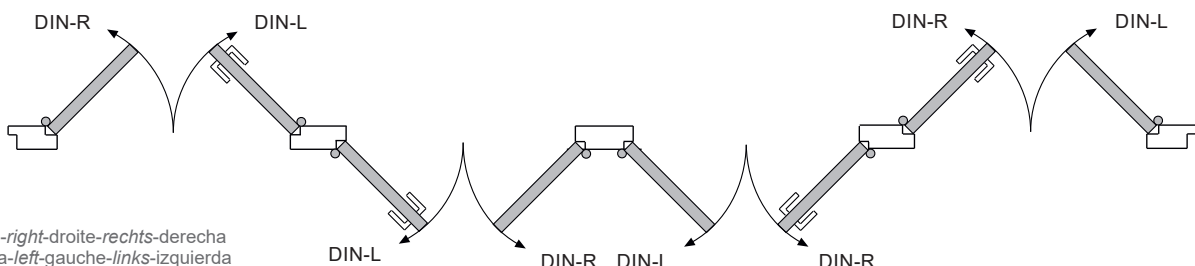
Normativa
Le serrature vengono definite destre DX o sinistre SX, secondo le indicazioni della normativa DIN 107: «Una porta si definisce *destra DX* o *sinistra SX* quando, nel verso di apertura, le cerniere si trovano rispettivamente a *destra* o a *sinistra*»

Standard
Locks are defined as *right-handed to the right* or *left-handed to the left* in accordance with DIN 107: «A door is defined as *right-handed to the right* or *left-handed to the left* when the hinges are to the *right* or *left* in the direction of opening».

Standard
Les serrures sont définies comme étant à droite à droite ou à gauche à gauche selon la norme DIN 107 : «Une porte est définie comme étant à droite à droite ou à gauche à gauche si les charnières sont à droite ou à gauche dans le sens de l'ouverture».

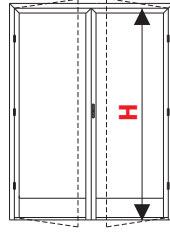
Standard
Die Schlösser sind nach DIN 107 als rechtsdrehend rechts oder linksdrehend links definiert: «Eine Tür ist als rechtsdrehend rechts oder linksdrehend links definiert, wenn die Bänder in Öffnungsrichtung rechts oder links sind».

Estándar
Las cerraduras se definen como derechas a la derecha o izquierdas a la izquierda de acuerdo con la norma DIN 107: «Una puerta se define como derecha a la derecha o izquierda a la izquierda si las bisagras están a la derecha o a la izquierda en la dirección de apertura».

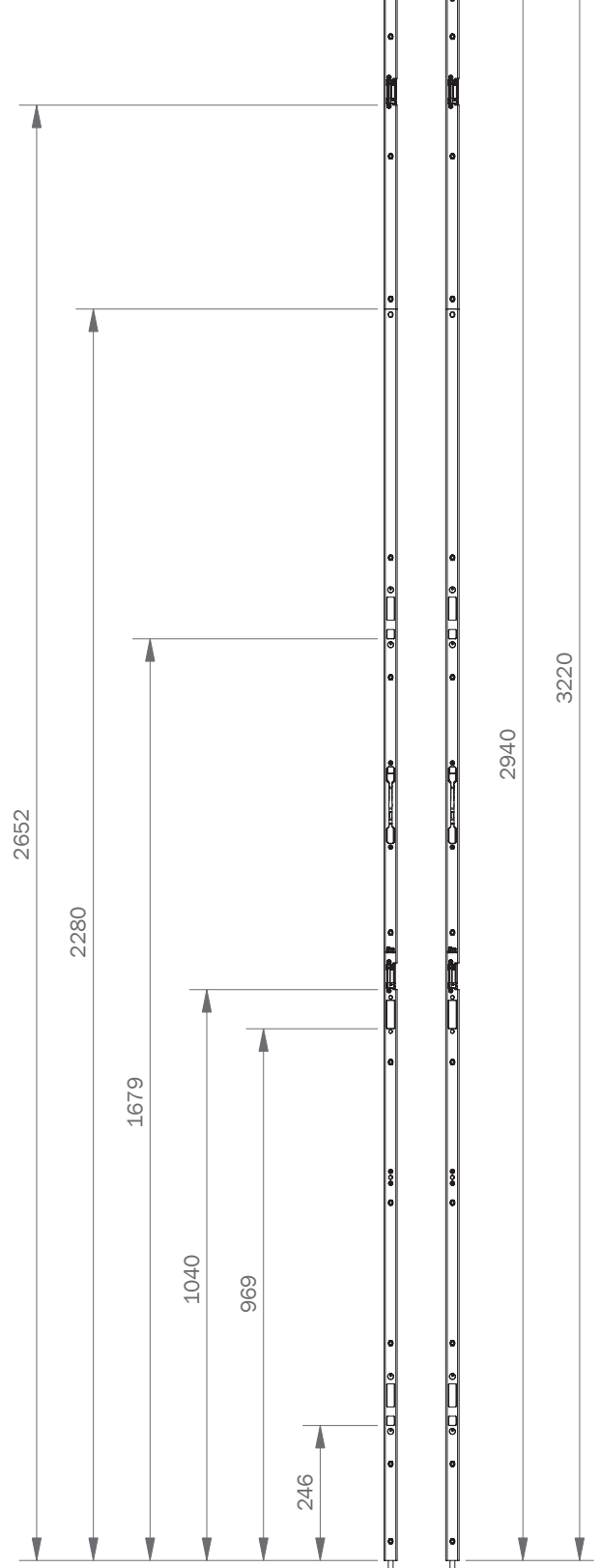
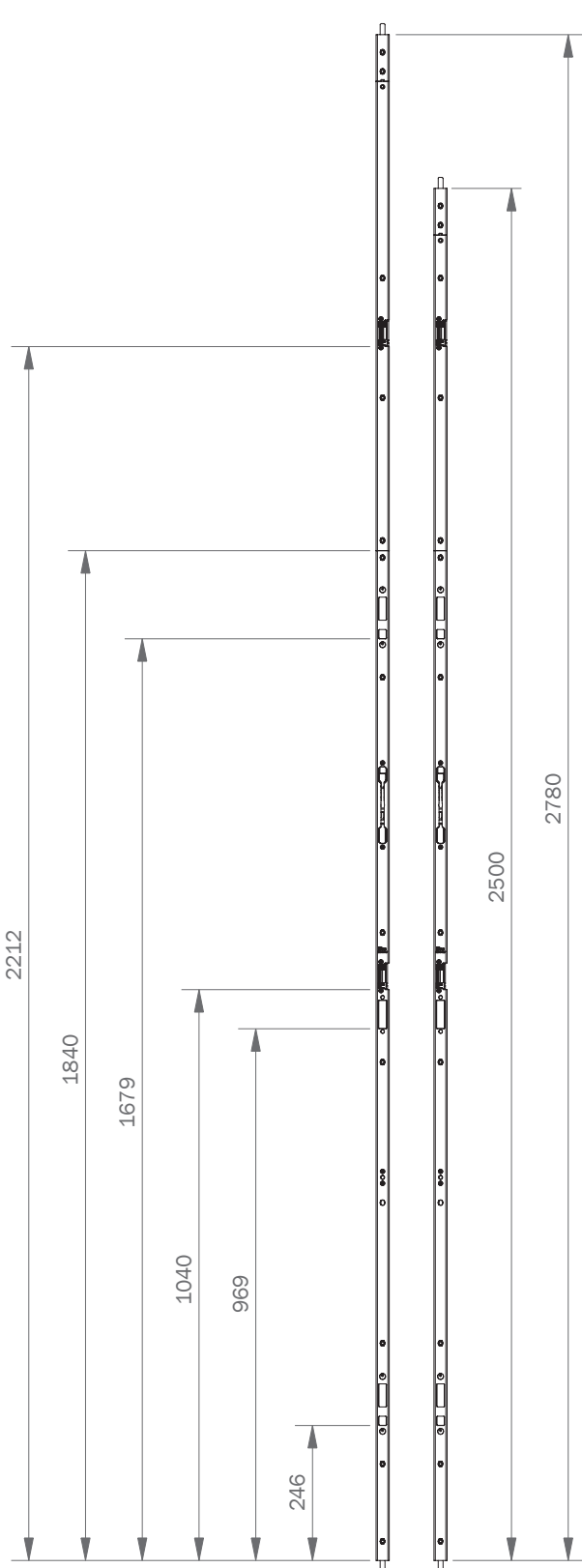


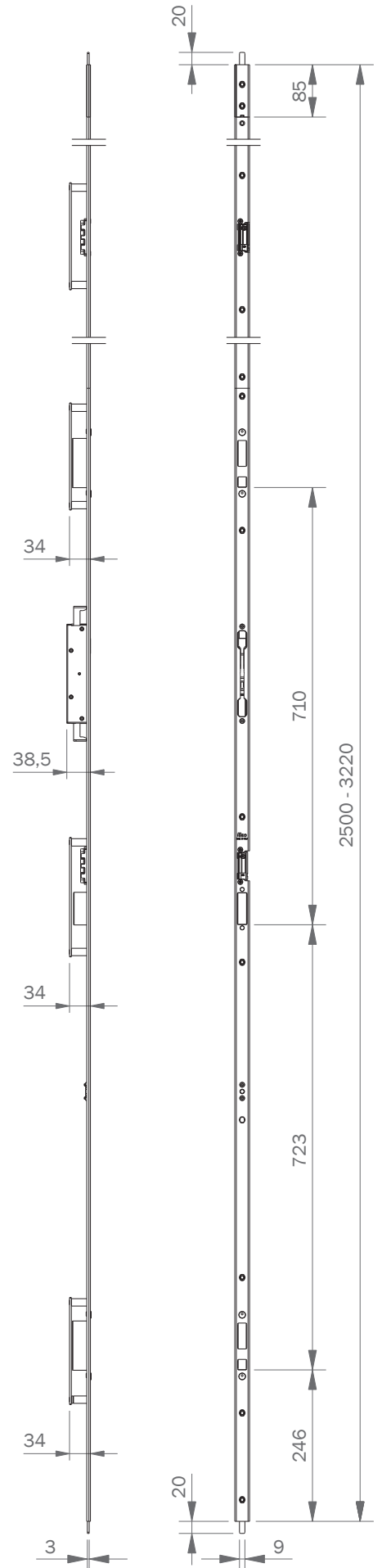
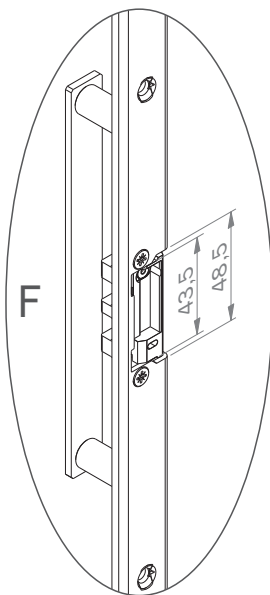
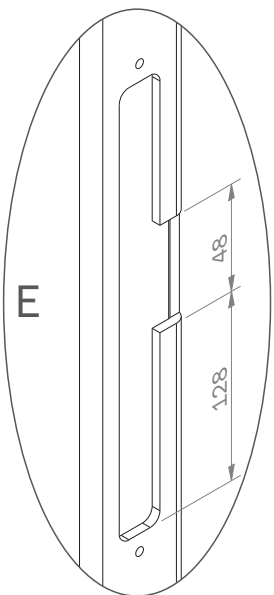
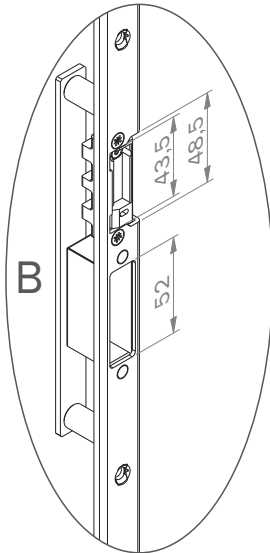
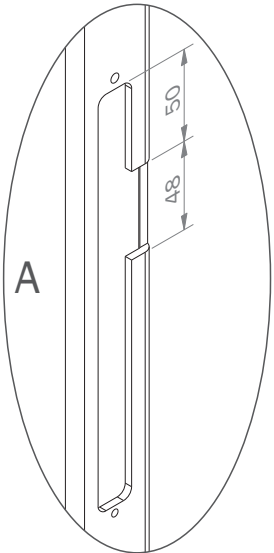
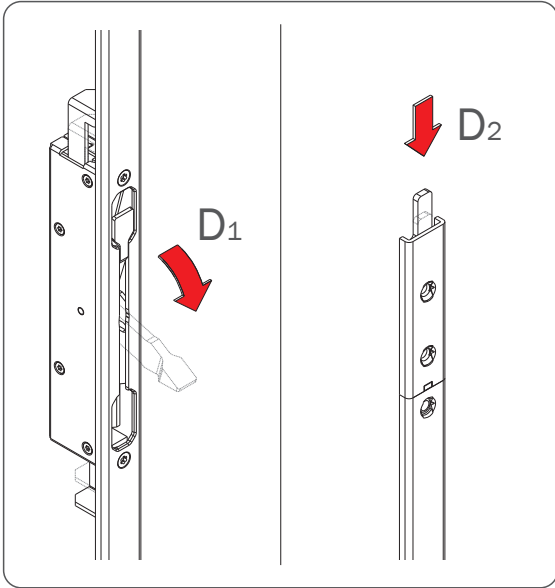
DIN-R :destra-right-droite-rechts-derecha
DIN-L :sinistra-left-gauche-links-izquierda

CONFIG 1
 $2500 \leq H \leq 2780$



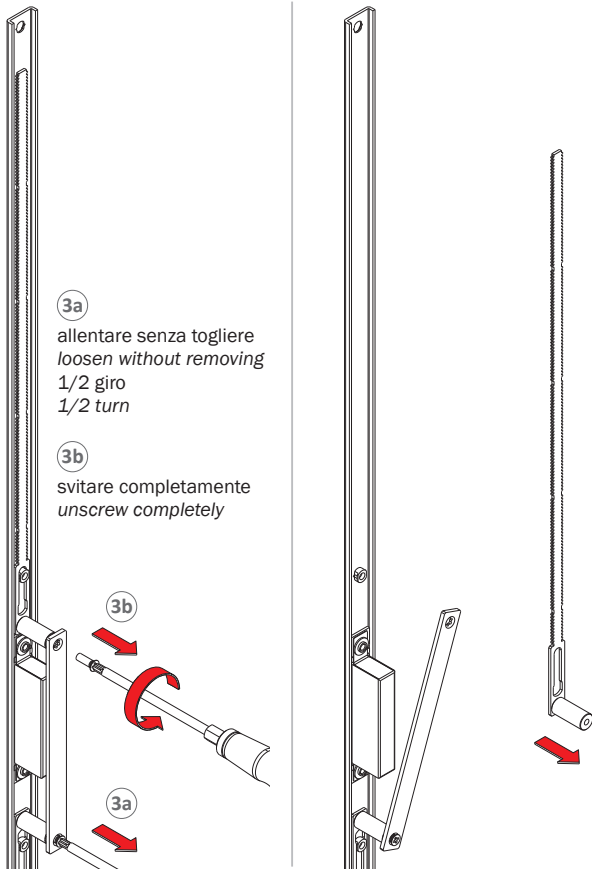
CONFIG 2
 $2940 \leq H \leq 3220$



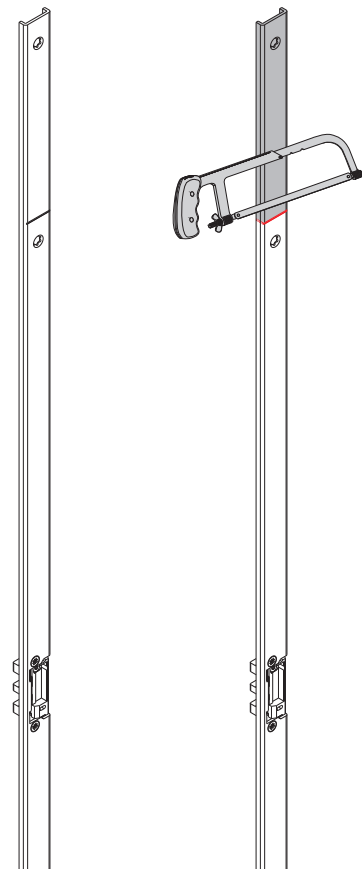


5

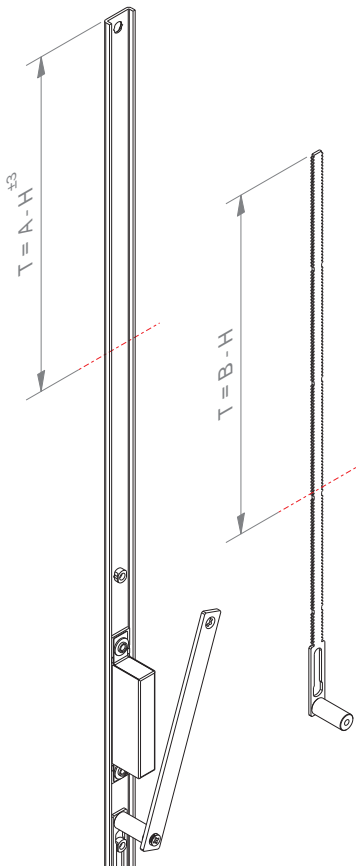
Rimuovere l'asta dalla contropiastra
 Remove the rod from the striking plate
 Retirer la tige de la contreplaque
 Entfernen Sie die Stange von der Ankerplatte
 Retire la varilla de la placa de inducido

**6**

Rifilare il frontale della contropiastra (solo configurazione 1)
 Trimming the striking plate front (configuration 1 only)
 Découpe de la plaque frontale (configuration 1 uniquement)
 Beschneiden der Frontplatte (nur Konfiguration 1)
 Recorte de la placa frontal (sólo configuración 1)

**7**

Tagliare l'asta e il frontale - Cutting rod and front
 Couper la tige et l'avant - Stange und Front schneiden
 Cortar la varilla y la parte delantera

7X1* - 7X2*

CONFIG 1
A = 2873 mm
B = 2780 mm

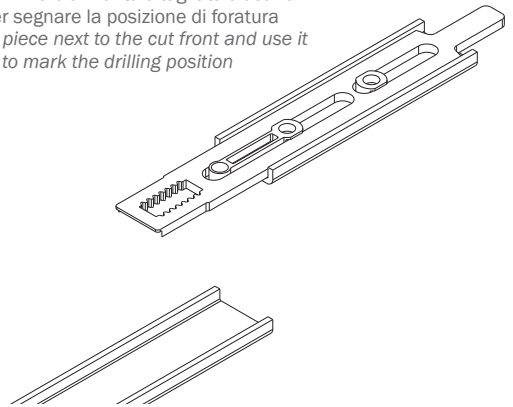
CONFIG 2
A = 3313 mm
B = 3220 mm

8

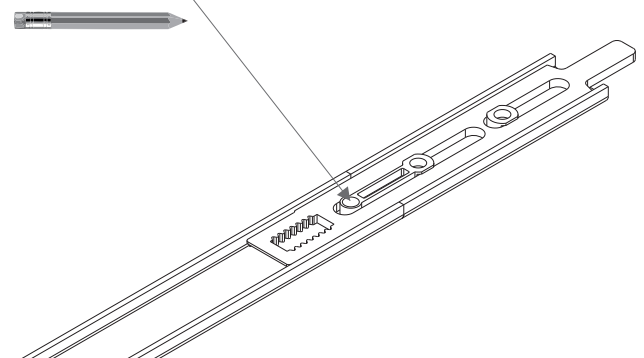
Segnare posizione di foratura - Mark drilling position
 Marquer la position de forage - Bohrposition markieren
 Marcar la posición de perforación

7X1* - 7X2*

accostare il terminale al frontale tagliato e usarlo
 come dima per segnare la posizione di foratura
 place the end piece next to the cut front and use it
 as a template to mark the drilling position



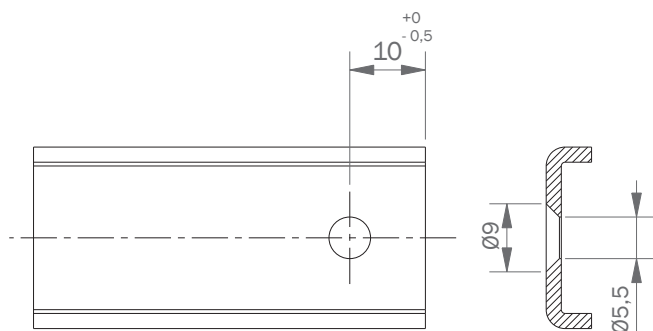
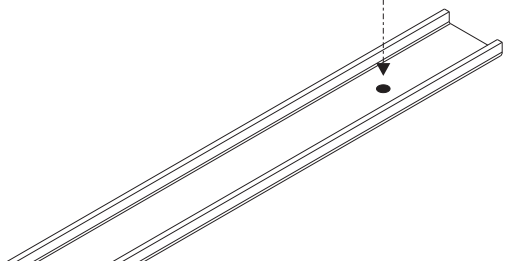
posizione del foro
 position of the hole



Forare il frontale - *Drilling the front*
 Perçage de la face avant - *Bohren der Front*
 Taladrar la parte delantera

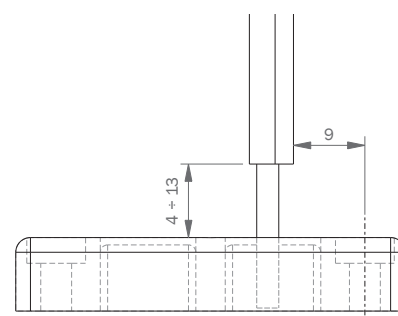
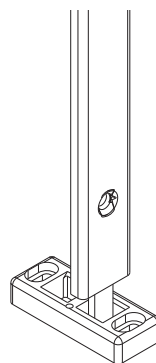
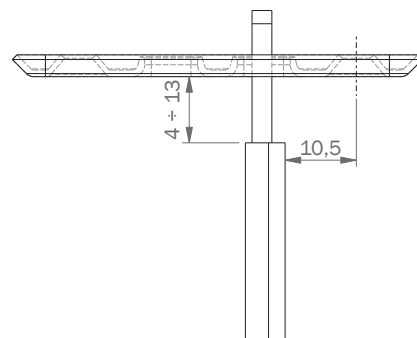
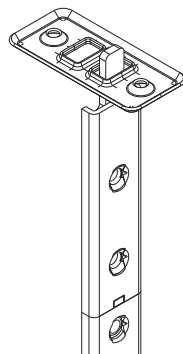
9

7X1* - 7X2*



Incontro superiore e inferiore - *Top and bottom striker*
 Rencontre supérieure et inférieure - *Obere und untere Begegnung*
 Encuentro superior e inferior

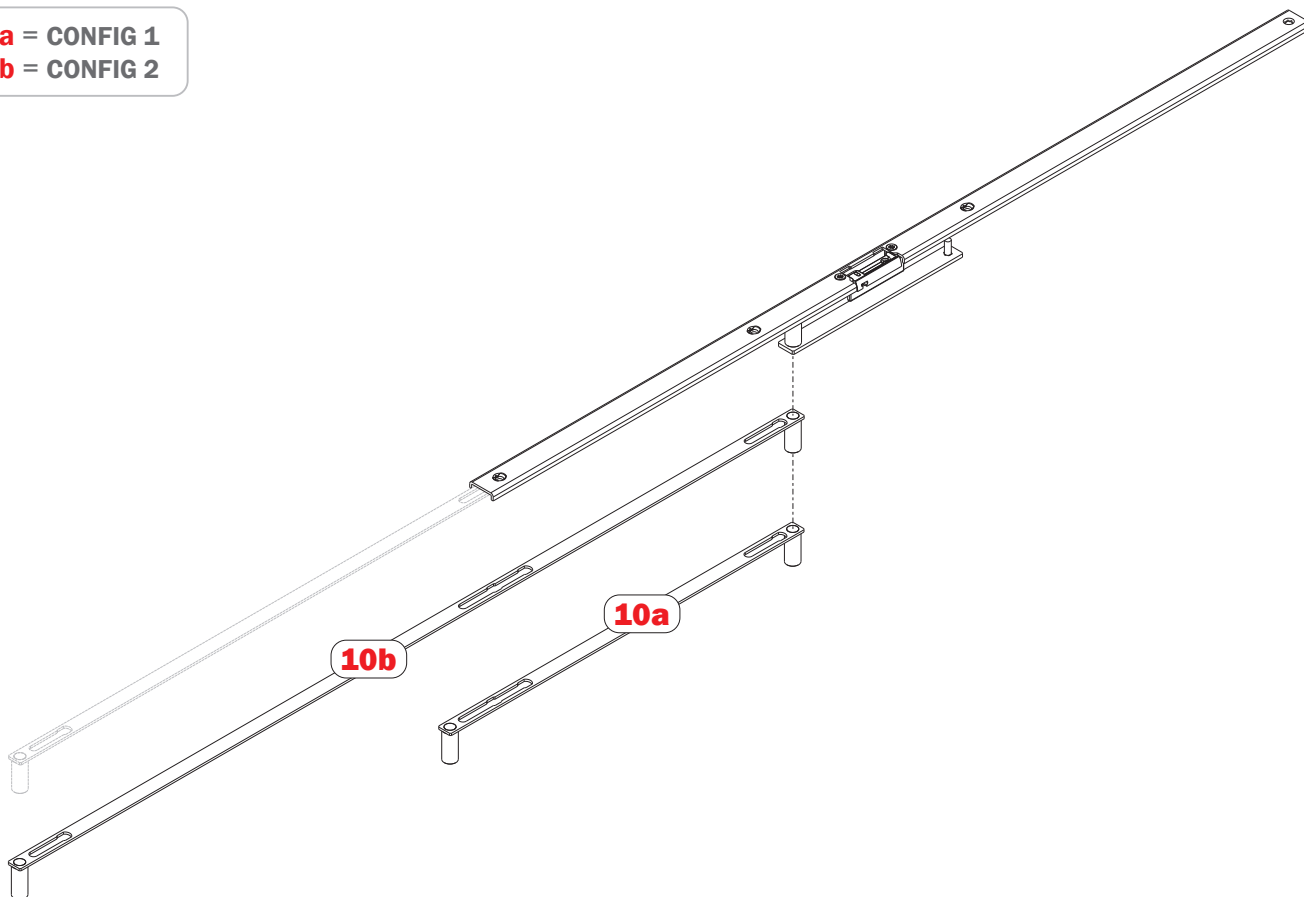
11

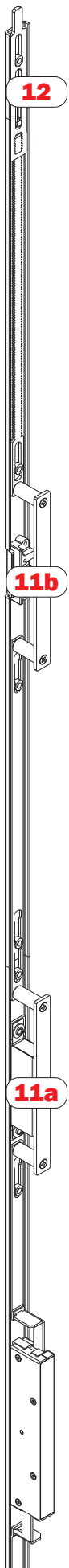


In confezione - *In packaging*
 Dans l'emballage - *In der Verpackung*
 En embalaje

10

10a = CONFIG 1
10b = CONFIG 2

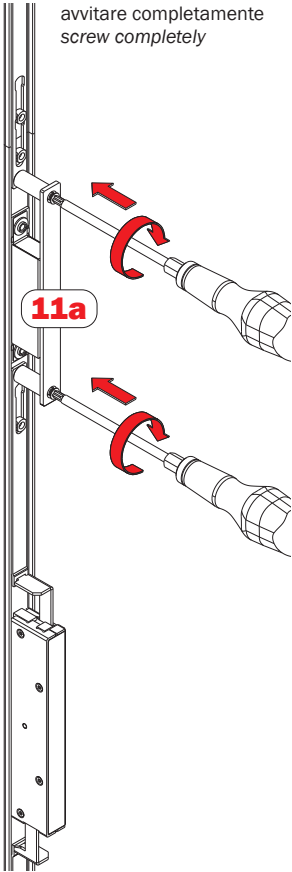




12

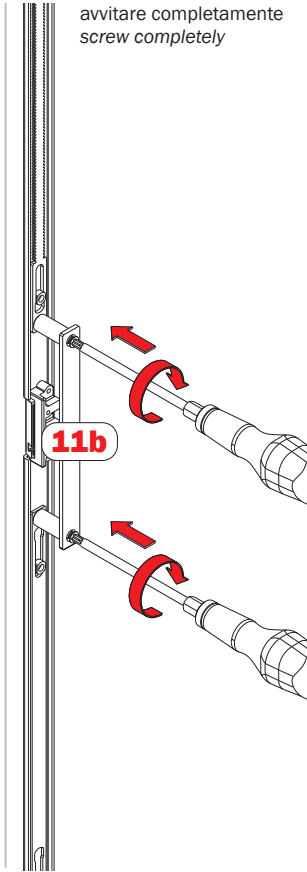
Collegare l'EXTENSION alla contropiastra
 Connect the EXTENSION to the striking plate
 Connecter l'EXTENSION à la contre-plaque
 Verbinden Sie die EXTENSION mit der Gegenplatte
 Conectar la EXTENSIÓN a la contraplaca

avvitare completamente
 screw completely



11a

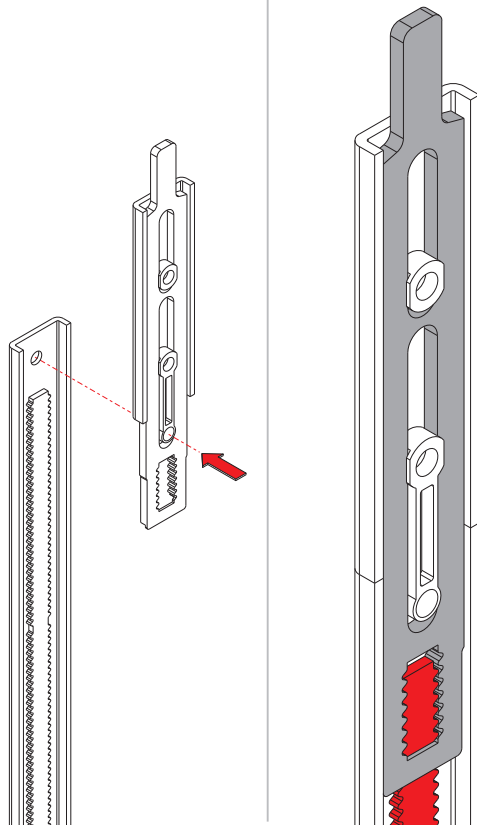
avvitare completamente
 screw completely



11b

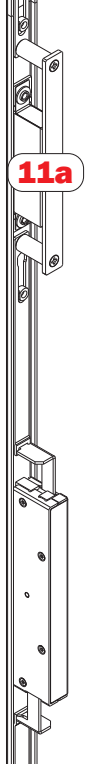
13

Unire il terminale al frontale
 Join the terminal to the front
 Joindre le terminal à l'avant
 Verbindung von Terminal und Front
 Unir el terminal a la parte delantera

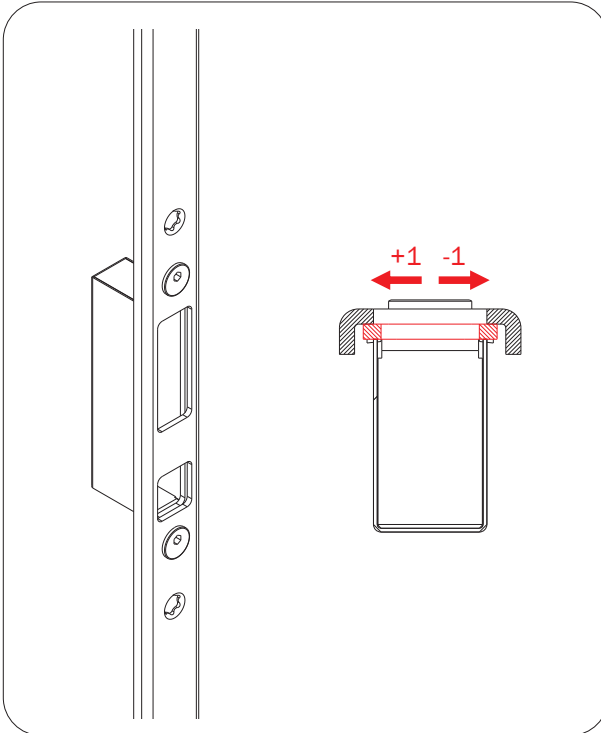


14

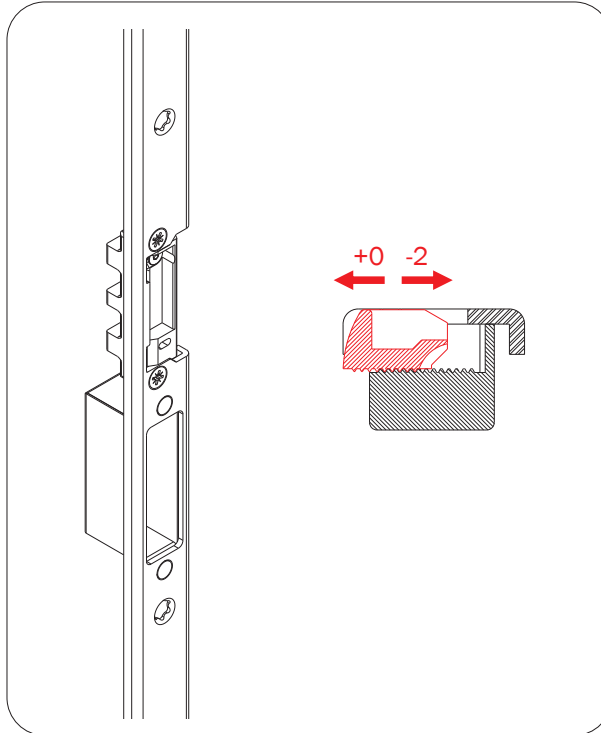
Regolazioni - Adjustments
 Ajustements - Anpassungen
 Ajustes



11a



+1 -1



+0 -2

A titolo esemplificativo è rappresentata una contropiastra DIN-R con frontale 24x6 mm. Le informazioni riportate in questo manuale sono valide per tutte le versioni.
 As an example, a DIN-R counterplate with a 24x6 mm face plate is shown. The information in this manual is valid for all versions.
 A titre d'exemple, une contre-plaque DIN-R avec une plaque frontale de 24x6 mm est illustrée. Les informations contenues dans ce manuel sont valables pour toutes les versions.
 Als Beispiel wird eine DIN-R-Gegenplatte mit einer 24x6 mm großen Frontplatte gezeigt. Die Angaben in dieser Anleitung gelten für alle Ausführungen.
 Como ejemplo, se muestra una contraplaca DIN-R con una placa frontal de 24x6 mm. La información de este manual es válida para todas las versiones.

